

Republic of the Philippines Consulate General Osaka - Labor Section MIGRANT WORKERS OFFICE

(Formerly Philippine Overseas Labor Office)

ADVISORY NO. 15, s of 2024

Following the Magnitude 7.1 Earthquake that hit the Hyuga-Nada Sea in the evening of August 8, 2024, the Japan Meteorological Agency issued a "Nankai Trough Earthquake Emergency Information" (Giant Earthquake Warning), warning people against the next huge earthquake. The agency said that the possibility of a large-scale earthquake occurring in the expected focal area of the Nankai Trough earthquake is relatively higher than usual, and called for disaster prevention measures to be taken in accordance with information from the government and local governments.

In view of this, MWO-Osaka advises all Supervising Organizations, Implementing and Accepting Organizations and Principals to conduct a briefing to their Filipino workers on the local government's disaster (earthquake) preparedness program, including the preparation of an emergency kit and its contents, and the designated evacuation areas. You are also requested to monitor the condition of your Filipino workers and report to this office any incident involving them through the MWO Osaka email address: mwo osaka@dmw.gov.ph .

The concerned Philippine Recruitment Agencies are advised to monitor their workers and ensure, in coordination with their principals, that their workers are briefed on what to do in case of an emergency.

Filipino workers are encouraged to take the necessary precautions and to prioritize their safety.

Thank you for your cooperation.

ELIZABETH MARIE R. ESTRADA abor Attache II and Head, MWO-Osaka

9 August 2024

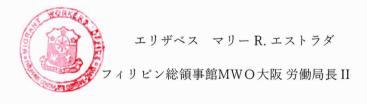
アドバイザリー No. 15 シリーズ 2024

8月8日夕方に発生した日向灘を震源とするマグニチュード7.1の地震を受け、気象庁は午後7時15分、次の巨大地震に注意を呼びかける「南海トラフ地震臨時情報」(巨大地震注意)を発表しました。気象庁は南海トラフ地震の想定震源域では大規模地震が発生する可能性がふだんと比べて相対的に高まっているとして、政府や自治体からの情報に応じた防災対応を取るよう呼びかけています。

MWO-Osaka はすべての監理団体、実習実施機関/受入れ機関、および雇用主に対し、各地方自治体の地震に関するお知らせ、必要な避難キットまた指定された避難場所・避難経路の確認を含む地震への備えの再確認と避難準備をフィリピン人労働者に説明を行うよう勧告します。また、フィリピン人労働者の安全を監視し自然災害によって引き起こされたあらゆる関連事故を MWO 大阪メールアドレス mwo_osaka@dmw.gov.ph および mwoosaka.welfare@gmail.com を通じて報告するようご協力をお願いします。

また、フィリピン送り出し機関は、労働者の安否確認を日本の監理団体または受入機関と連携し、緊急事態が発生した場合の対応について労働者に説明を行うよう勧告されます。

フィリピン人労働者は、地震が発生した場合は、まずは身の安全を確保することを最 優先してくだい。



2024年8月9日